

IRIS
ITALIAN
DESIGN

qualità che esalta lo stile
quality that exalts style

Opale

La delicata calligrafia degli amanuensi medievali si muove sulle lastre della collezione Opale, riportando la bellezza della poesia sulla materia ceramica.

IRIS
ITALIAN
DESIGN

The delicate calligraphy of medieval miniaturists moves across the slabs of the Opale collection, bringing the beauty of poetry back to ceramics.

La fine calligraphie des enlumineurs médiévaux anime la surface des dalles de la collection Opale, ramenant sur la matière céramique la beauté de la poésie.

Die Platten der Kollektion Opale zeichnen sich durch die delikaten Schriftzeichen der Schreiber des vierzehnten Jahrhunderts aus, wodurch die Schönheit der Poesie auf das Keramikmaterial übertragen wird.

La delicada caligrafía de los miniaturistas medievales se mueve sobre las placas de la colección Opale, llevando la belleza de la poesía a la materia cerámica.

Коллекция Opale – красота поэзии, воплощенная на керамике, по которой разбросаны строки, начертанные изящным старинным почерком.

Opale系列大块瓷砖上的十九世纪文士精美书法图案，为陶瓷材料赋予了诗歌之美。

Lest it sell
to the hands of the poor
You do it from love in vain

et visum 2^a
 Reformation de
 Rév. aux 23 autres
 Commissions
 by each branch
 Pres. Pres. and
 and others I will
 List

ou emblerait l'aveu?
parait la fatigue
men d'estimer, que
une cin fantaisies
signe lue
faire ou usage paralogue





Riv. Opale Crema 75x25 . 30"x10" . Opale Poem Crema 75x25 . 30"x10" . Mosaico Opale Crema 25x25 . 10"x10"
Pav. French Woods Larch 120x60 . 48"x24"







Riv. Opale Crema 75x25 . 30"x10" . Mosaico Opale Crema 25x25 . 10"x10"

lang

fort au large d'autre

M. Br

trist en même

a toute mention de Capitaine
Serrano à son tour

M. Brassy de la batte
antérieure d'après

pour avoir ici les mus

Picco Francoir L.

(Dictionnaire quatrième

des manuscrits faire ou us



Riv. Opale Fumé 75x25 . 30"x10"

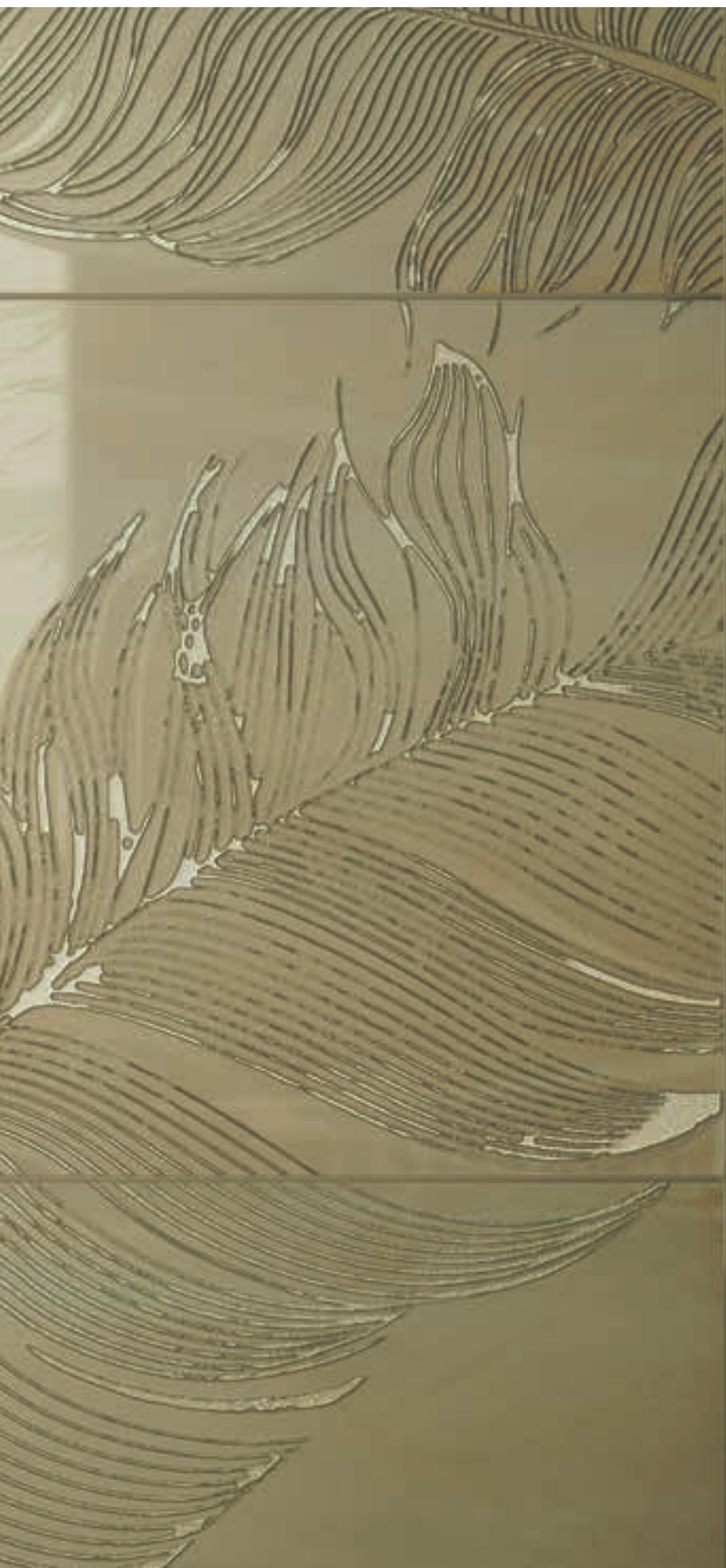


Riv. Opale Avorio 75x25 . 30"x10" . Opale Poem Avorio 75x25 . 30"x10" Opale Fumé 75x25 . 30"x10"
Pav. French Woods Beech 120x60 . 48"x24"





Riv. Opale Plume Avorio 75x25 . 30"x10"





Riv. Opale Fumé 75x25 . 30"x10" . Opale Avorio 75x25 . 30"x10" . Opale Plume Avorio 75x25 . 30"x10" . Mosaico Opale Avorio 25x25 . 10"x10"
Pav. French Woods Ebony 120x60 . 48"x24"







Riv. Opale Fumé 75x25 . 30"x10"







20



Riv. Opale Fumé 75x25 . 30"x10" . Opale Plume Fumé 75x25 . 30"x10" . Opale Avorio 75x25 . 30"x10" . Mosaico Opale Avorio 25x25 . 10"x10"
Pav. Pietra di Basalto Nero 60x60 . 24"x24"



Riv. Opale Fumé 75x25 . 30"x10" . Opale Plume Fumé 75x25 . 30"x10" . Opale Avorio 75x25 . 30"x10" . Mosaico Opale Avorio 25x25 . 10"x10"



Riv. Opale Bruno 75x25 . 30"x10" . Opale Plume Bruno 75x25
Pav. Pietra di Basalto Moro 120x60 . 48"x24"









Riv. Opale Bruno 75x25 . 30"x10" . Opale Plume Bruno 75x25
Pav. Pietra di Basalto Moro 120x60 . 48"x24"

OPALE



IRIS
ITALIAN
DESIGN

Semigres

75x25 | 30"x10"

Pavimenti consigliati: French Woods, Pietra di Basalto
Recommended floors: French Woods, Pietra di Basalto
Sols recommandés: French Woods, Pietra di Basalto
Empfohlene Bodenfliesen: French Woods, Pietra di Basalto
Pavimentos aconsejados: French Woods, Pietra di Basalto
Рекомендуемые полы: коллекция French Woods, Pietra di Basalto
推荐地板： French Woods, Pietra di Basalto 系列



Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚



Opale Avorio SQ
575678 75x25 . 30"x10" 41A 9



Opale Crema SQ
575679 75x25 . 30"x10" 41A 9



Opale Fumé SQ
575680 75x25 . 30"x10" 41A 9



Opale Bruno SQ
575681 75x25 . 30"x10" 41A 9

Elementi decorativi . Decorative elements . Décors . Dekorative Elemente . Elementos decorativos . Декоры . 裝飾性元素



Bombato Opale Avorio
569025 3x25 32 6



Bombato Opale Crema
569026 3x25 32 6



Bombato Opale Fumé
569027 3x25 32 6



Bombato Opale Bruno
569028 3x25 32 6



Spigolo Bombato
Opale Avorio
750847 3x2 32 2



Spigolo Bombato
Opale Crema
750848 3x2 32 2



Spigolo Bombato
Opale Fumé
750849 3x2 32 2



Spigolo Bombato
Opale Bruno
750850 3x2 32 2



Capitello Opale Avorio
565034 5x25 44 6



Capitello Opale Crema
565035 5x25 44 6



Capitello Opale Fumé
565036 5x25 44 6



Capitello Opale Bruno
565037 5x25 44 6



Spigolo Capitello
Opale Avorio
750957 5x2 44 2



Spigolo Capitello
Opale Crema
750958 5x2 44 2



Spigolo Capitello
Opale Fumé
750959 5x2 44 2



Spigolo Capitello
Opale Bruno
750960 5x2 44 2



Alzata Opale Avorio
756085 15x25 59 6



Alzata Opale Crema
756086 15x25 59 6



Alzata Opale Fumé
756087 15x25 59 6



Alzata Opale Bruno
756088 15x25 59 6



Spigolo Alzata
Opale Avorio
750532 15x2 58 2



Spigolo Alzata
Opale Crema
750533 15x2 58 2



Spigolo Alzata
Opale Fumé
750534 15x2 58 2



Spigolo Alzata
Opale Bruno
750535 15x2 58 2

Elementi decorativi . Decorative elements . Décors . Dekorative Elemente . Elementos decorativos . Декоры . 裝飾性元素



Opale Avorio Plume
575321 75x25 . 30"x10" (76) 3



Opale Crema Plume
575322 75x25 . 30"x10" (76) 3

28



Opale Avorio Poem
575325 75x25 . 30"x10" (77) 3



Opale Crema Poem
575326 75x25 . 30"x10" (77) 3



Listello Opale Avorio
576304 1,5x75 (27) 6



Listello Opale Crema
576305 1,5x75 (27) 6

Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



Mosaico Opale Avorio
577046 25x25 . 10"x10"



Mosaico Opale Crema
577047 25x25 . 10"x10"

Elementi decorativi . Decorative elements . Décors . Dekorative Elemente . Elementos decorativos . Декоры . 裝飾性元素



Opale Fumé Plume
575323 75x25 . 30"x10" (76) (3)



Opale Bruno Plume
575324 75x25 . 30"x10" (76) (3)



Opale Fumé Poem
575327 75x25 . 30"x10" (77) (3)



Opale Bruno Poem
575328 75x25 . 30"x10" (77) (3)

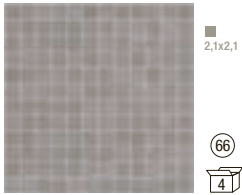


Listello Opale Fumé
576306 1,5x75 (27) (6)

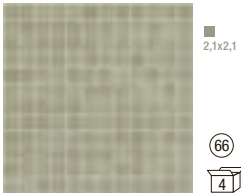


Listello Opale Bruno
576307 1,5x75 (27) (6)

Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



Mosaico Opale Fumé
577048 25x25 . 10"x10"



Mosaico Opale Bruno
577049 25x25 . 10"x10"

Grès porcellanato

Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列 .

Pavimenti consigliati . Recommended floors . Sols recommandés . Empfohlene Bodenfliesen . Pavimentos aconsejados . Рекомендуемые полы . 推荐地板 .

Pietra di Basalto



Pietra di Basalto Bianco
892219 120x60 . 48"x24" SQ
892224 120x60 . 48"x24" R11 SQ
866219 60x60 . 24"x24" SQ
866224 60x60 . 24"x24" R11 SQ
863219 60x30 . 24"x12" SQ
863224 60x30 . 24"x12" R11 SQ



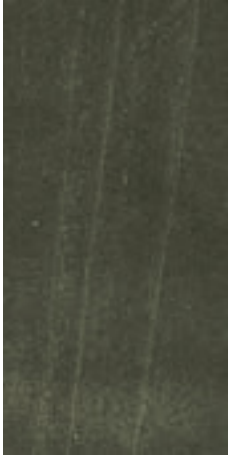
Pietra di Basalto Beige
892220 120x60 . 48"x24" SQ
892225 120x60 . 48"x24" R11 SQ
866220 60x60 . 24"x24" SQ
866225 60x60 . 24"x24" R11 SQ
863220 60x30 . 24"x12" SQ
863225 60x30 . 24"x12" R11 SQ



Pietra di Basalto Moro
892221 120x60 . 48"x24" SQ
892226 120x60 . 48"x24" R11 SQ
866221 60x60 . 24"x24" SQ
866226 60x60 . 24"x24" R11 SQ
863221 60x30 . 24"x12" SQ
863226 60x30 . 24"x12" R11 SQ



Pietra di Basalto Grigio
892222 120x60 . 48"x24" SQ
892227 120x60 . 48"x24" R11 SQ
866222 60x60 . 24"x24" SQ
866227 60x60 . 24"x24" R11 SQ
863222 60x30 . 24"x12" SQ
863227 60x30 . 24"x12" R11 SQ



Pietra di Basalto Nero
892223 120x60 . 48"x24" SQ
892228 120x60 . 48"x24" R11 SQ
866223 60x60 . 24"x24" SQ
866228 60x60 . 24"x24" R11 SQ
863223 60x30 . 24"x12" SQ
863228 60x30 . 24"x12" R11 SQ



French Woods



French Woods Cork
891041 120x20 . 48"x8"
891062 120x20 . 48"x8" R11



French Woods Olive
891042 120x20 . 48"x8"
891063 120x20 . 48"x8" R11



French Woods Larch
891038 120x20 . 48"x8"
891056 120x20 . 48"x8" R11



French Woods Elm
891039 120x20 . 48"x8"
891060 120x20 . 48"x8" R11



French Woods Beech
891040 120x20 . 48"x8"
891061 120x20 . 48"x8" R11



French Woods Ebony
891043 120x20 . 48"x8"
891064 120x20 . 48"x8" R11



FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	UPEC	PEI	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPEJOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
						mq	box	mq
75x25 . 30"x10" SQ - OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ BRUNO		GLA	8	14,8	9	1,688	24	40,51
75x25 . 30"x10" DEC. PLUME OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		GLA	8	14,8	3	0,562	24	40,51
75x25 . 30"x10" DEC. POEM OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	14,8	3	0,562	-	-
1,5x75 . LIST. OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	6	0,068	-	-
15x25 . ALZATA OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	6	0,225	-	-
2x15 . SPIG. ALZATA OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	2	0,006	-	-
3x25 . BOMBATO OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	6	0,045	-	-
3x2 . SPIG. BOMBATO OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	2	0,001	-	-
5x25 . CAPITELLO OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	6	0,075	-	-
2x5 . SPIG. CAPITELLO OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	2	0,002	-	-
25x25 . MOSAICO OPALE AVORIO, CREMA, FUMÉ, BRUNO		-	8	-	4	0,25	-	-

Negli imballi della collezione Opale i fondi vengono inscatolati in maniera casuale. Si troveranno quindi diverse varianti del colore scelto, per garantire un movimento cromatico e una variabilità grafica che offrano maggior pregio estetico alla posa del materiale

The backdrops of the Opale collection come in random packaging. Therefore, slightly varying shades of the chosen colour will be included in order to ensure chromatic movement and graphic versatility so as to offer the best aesthetic appeal during installation of the material.

Les fonds de la collection Opale sont emballés dans des cartons de manière casuelle. Vous trouverez par conséquent plusieurs variantes de la couleur choisie, ce qui garantira le mouvement chromatique et la variabilité graphique indispensables pour une pose du matériau encore plus esthétique.

31

Die Kartons der Kollektion Opale enthalten willkürlich vermischte Unifliesen. Dies versichert eine natürliche Abwechslung verschiedener Farbtöne in der gewählten Farbe und somit eine chromatische Variabilität für ein perfektes Gesamtbild nach dem Verlegen der Fliesen.

Las piezas de la colección Opale se embalan de manera casual. Por lo tanto, se encontrarán distintas variantes del color elegido para garantizar un movimiento cromático y una heterogeneidad gráfica que confieran mayor valor estético a la colocación del material.

При упаковке коллекции Opale изделия упаковываются в коробки обычным образом. Следовательно, в них находятся различные варианты выбранного цвета, чтобы гарантировать цветовое и графическое разнообразие, обеспечивающие большую эстетическую привлекательность при укладке материала

在Opale 系列的包装中，底部以随机的方式装箱。因此选择的颜色会呈现出不同的变化，通过色彩的运动和图形的变化使物品的陈设更具美感



IRIS CERAMICA
Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy
Telefono (60 linee) 0039(0)0536-86.21.11
Fax: 0039(0)0536-80.46.02
promo@irisceramica.com
www.irisceramica.com

GranitiFiandre SpA
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy

LCP161 - 02/2014

AD: Marketing Iris Ceramica
3D Image: 33Multimedia Studio
Print: Arti Grafiche Castello SpA
February 2014

TechnicalCHARACTERISTICS

Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

SEMIGRES		Classificazione secondo norme Classification in accordance with Classification selon les normes Klassifizierung gemäß Normen Clasificación según normas Классификация в соответствии с стандартами 類別 遵照	EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411	allegato L annex L annexe L Anlage L adjunto L Вложенных Л 附 錄 L	gruppo B III group B III groupe B III Gruppe B III grupo B III группе B III B III組
	PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值		VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值
	dimensioni sizes dimensions Abmessungen dimensiones форматы 尺寸	ISO 10545.2	lunghezza e larghezza / length and width / longueur et largeur Länge und Breite / largura y anchura / длина и ширина / 長度和寬度 spessore / thickness/ epaisseur / Stärke / espesor / толщина / 厚度 rettilineità spigoli / linearity/ rectitude des arêtes Kantengeradheit / rectilineidad cantos / честность острых краев / 線性度 ortogonalità / wedging / orthogonalité Rechtwinkligkeit / ortogonalidad / ортогональности / 楔固 planarità / warpage / planéité / Ebenflächigkeit planitud / плоскостности / 翹曲	± 0,6% ± 5% ± 0,5% ± 0,6% ± 0,5%	± 0,5% ± 5% ± 0,3% ± 0,4% ± 0,3%
	assorbimento d'acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme absorción de agua водопоглощение 吸水性	ISO 10545.3	E > 10%		~ 16%
	resistenza alla flessione bending strength résistance à la flexion Biegefestigkeit resistencia a la flexión прочность на изгиб 抗彎曲性	ISO 10545.4	modulo di rottura moduls of rupture module de rupture Bruchmodul módulo de rotura прочность на изгиб 斷裂模組	R ≥ 15 N/mm²	22 N/mm²
	resistenza all'abrasione resistance to abrasion résistance à l'abrasion Abriebhärte resistencia a la abrasión износоустойчивость 抗磨損性	ISO 10545.7	secondo i dati del costruttore according to manufacturer's data selon les éléments du constructeur laut Angaben des Herstellers según los datos del constructor в соответствии с данными проектировщика 遵照製造商的資料		indicata sul catalogo indicated in the catalog indiquée dans le catalogue im Katalog angegeben indicada en el catálogo указана в каталоге 在目錄中的指示
	coefficiente di dilatazione termica lineare coefficient of linear thermal expansion coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient coeficiente de dilatación térmica lineal коэффициент теплового расширения 線性熱膨脹係數	ISO 10545.8	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		8x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
	resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia a los cambios de temperatura устойчивость к резким перепадам температур 抗熱衝擊性	ISO 10545.9	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		garantita guaranteed garantie garantiert garantizada гарантия 保證
	resistenza al cavillo crazing resistance résistance au tressaillage Haarrißbeständigkeit resistencia al agrietado отсутствие претензий 抗裂性	ISO 10545.11	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		garantita guaranteed garantie garantiert garantizada гарантия 保證
	resistenza ai prodotti chimici chemical resistance résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit resistencia a los productos quimicos химическая устойчивость 耐化學性	ISO 10545.13	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		indicata sul catalogo indicated in the catalog indiquée dans le catalogue im Katalog angegeben indicada en el catálogo указана в каталоге 在目錄中的指示
	resistenza alle macchie stain resistance resistance aux taches Fleckenbeständigkeit resistencia a las manchas устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性	ISO 10545.14	1 < X < 5		classe 5 - macchie rimosse con acqua corrente calda (senza detergente) class 5 - stains removed with warm running water (without any detergents) classe 5 - taches enlevées à l'eau courante chaude (sans détergent) Gruppe 5 - Fleckenentfernung mit fließendem warmen Wasser (ohne Reinigungsmittel) clase 5 - manchas que se pueden retirar con agua corriente caliente (sin detergente) класс -5 - пятна удаляются при помощи теплой проточной воды (без моющих средств) 類別5-使用溫熱的自來水將汙漬清除（不需要清潔劑）。

